

| DE                                                                                                                                                                                                                                                             | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                                      | ES                                                                                                                                                                                                                                                          | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trage geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe, Sicherheitsbrille und Helme, um dich vor Verletzungen durch herabfallende Äste oder Werkzeuge zu schützen.                                                                                                    | Wear appropriate protective equipment such as gloves, safety glasses and helmets to protect yourself from injury from falling branches or tools.                                                                                                                                     | Portez un équipement de protection approprié tel que des gants, des lunettes de sécurité et des casques pour vous protéger des blessures causées par les chutes de branches ou d'outils.                                                                                            | Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti, occhiali di sicurezza e caschi per proteggersi da lesioni causate dalla caduta di rami o strumenti.                                                                                                                               | Draag geschikte beschermende uitrusting zoals handschoenen, veiligheidsbril en helmen om uzelf te beschermen tegen verwondingen door vallende takken of gereedschap.                                                                                                    | Use equipo de protección adecuado, como guantes, gafas de seguridad y cascos, para protegerse de lesiones causadas por la caída de ramas o herramientas.                                                                                                    | Používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice, bezpečnostní brýle a přilby, abyste se chránili před zraněním způsobeným padajícími větvemi nebo nástroji.                                                                                                                    | Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice, zaštitne naočale i kacige kako biste se zaštitili od ozljeda od pada grana ili alata.                                                                                                                                                         | Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice, zaštitne naočale i kacige kako biste se zaštitili od ozljeda od pada grana ili alata.                                                                                                                                | Viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt, védőszemüveget és sisakot, hogy megvédje magát a lehulló ágak vagy szerszámok okozta sérülésektől.                                                                                                        |
| Überprüfe immer, ob sich Stromleitungen in der Nähe des Baumes befinden, bevor du mit Baumpflegearbeiten beginnst. Arbeiten in der Nähe von Stromleitungen erfordern spezielle Vorsichtsmaßnahmen und sollten idealerweise von Fachleuten durchgeführt werden. | Always check for power lines near the tree before beginning any tree care work. Working near power lines requires special precautions and should ideally be carried out by professionals.                                                                                            | Vérifiez toujours les lignes électriques à proximité de l'arbre avant de commencer tout travail d'entretien des arbres. Les travaux à proximité des lignes électriques nécessitent des précautions particulières et doivent idéalement être effectués par des professionnels.       | Controllare sempre la presenza di linee elettriche vicino all'albero prima di iniziare qualsiasi lavoro di cura dell'albero. I lavori in prossimità delle linee elettriche richiedono precauzioni particolari e, idealmente, dovrebbero essere eseguiti da professionisti.                  | Controleer altijd of er stroomleidingen in de buurt van de boom zijn voordat u met boomverzorgingswerkzaamheden begint. Werken in de buurt van hoogspanningsleidingen vereist speciale voorzorgsmaatregelen en dient idealiter door professionals te worden uitgevoerd. | Siempre verifique si hay líneas eléctricas cerca del árbol antes de comenzar cualquier trabajo de cuidado del árbol. Trabajar cerca de líneas eléctricas requiere precauciones especiales y lo ideal es que lo realicen profesionales.                      | Před zahájením jakékoli péče o strom vždy zkontrolujte elektrické vedení v blízkosti stromu. Práce v blízkosti elektrického vedení vyžaduje zvláštní opatření a v ideálním případě by ji měli provádět odborníci.                                                                        | Uvijek provjerite postoje li električni vodovi u blizini stabla prije nego započnete bilo kakve radove na brizi za stablo. Rad u blizini dalekovoda zahtijeva posebne mjere opreza i bilo bi idealno da ga obavljaju profesionalci.                                                                    | Uvijek provjerite postoje li električni vodovi u blizini stabla prije nego započnete bilo kakve radove na brizi za stablo. Rad u blizini dalekovoda zahtijeva posebne mjere opreza i bilo bi idealno da ga obavljaju profesionalci.                                           | Mindig ellenőrizze a villanyvezetéseket a fa közelében, mielőtt bármilyen faápolási munkát elkezdené. Az elektromos vezetékek közelében végzett munka különleges óvintézkedéseket igényel, és ideális esetben szakembereknek kell elvégezniük.                   |
| Falls du kletterst, um an höher gelegene Äste zu gelangen, verwende angemessene Klettertechniken und Sicherheitsausrüstung wie Klettergurte und Seile.                                                                                                         | If you climb to reach higher branches, use proper climbing techniques and safety equipment such as harnesses and ropes.                                                                                                                                                              | Si vous grimpez pour atteindre des branches plus hautes, utilisez des techniques d'escalade appropriées et des équipements de sécurité tels que des harnais et des cordes.                                                                                                          | Se stai salendo per raggiungere i rami più alti, usa tecniche di arrampicata adeguate e attrezzature di sicurezza come imbracature e corde.                                                                                                                                                 | Als u klimt om hogere takken te bereiken, gebruik dan de juiste klimtechnieken en veiligheidsuitrusting zoals harnassen en touwen.                                                                                                                                      | Si trepa para alcanzar ramas más altas, utilice técnicas de escalada adecuadas y equipo de seguridad, como arneses y cuerdas.                                                                                                                               | Pokud lezete, abyste dosáhli vyšších větví, používejte správnou lezeckou techniku a bezpečnostní vybavení, jako jsou úvazky a lana.                                                                                                                                                      | Ako se penjete kako biste dosegнули više grane, koristite odgovarajuće tehnike penjanja i sigurnosnu opremu kao što su pojasevi i užad.                                                                                                                                                                | Ako se penjete kako biste dosegнули više grane, koristite odgovarajuće tehnike penjanja i sigurnosnu opremu kao što su pojasevi i užad.                                                                                                                                       | Ha felmászik, hogy magasabb ágakat érjen el, használjon megfelelő mászási technikákat és biztonsági felszereléseket, például hevedereket és köteleket.                                                                                                           |
| Bei größeren Baumpflegearbeiten oder Arbeiten in der Nähe von Stromleitungen solltest du professionelle Hilfe und Beratung von Fachleuten in Anspruch nehmen.                                                                                                  | For larger tree care jobs or work near power lines, you should seek professional help and advice from experts.                                                                                                                                                                       | Pour des travaux majeurs d'entretien des arbres ou des travaux à proximité de lignes électriques, vous devez demander l'aide et les conseils d'experts.                                                                                                                             | Per importanti lavori di cura degli alberi o lavori vicino a linee elettriche, dovresti cercare aiuto professionale e consulenza da esperti.                                                                                                                                                | Voor grote boomverzorgingswerkzaamheden of werkzaamheden in de buurt van hoogspanningsleidingen dient u professionele hulp en advies van deskundigen in te roepen.                                                                                                      | Para trabajos importantes de cuidado de árboles o trabajos cerca de líneas eléctricas, debe buscar ayuda profesional y asesoramiento de expertos.                                                                                                           | Při větší péči o stromy nebo při práci v blízkosti elektrického vedení byste měli vyhledat odbornou pomoc a radu od odborníků.                                                                                                                                                           | Za veće radove na brizi o drveću ili radove u blizini električnih vodova trebali biste potražiti stručnu pomoć i savjet stručnjaka.                                                                                                                                                                    | Za veće radove na brizi o drveću ili radove u blizini električnih vodova trebali biste potražiti stručnu pomoć i savjet stručnjaka.                                                                                                                                           | Nagyobb faápolási munkákhoz vagy elektromos vezetékek közelében végzett munkákhoz szakember segítségét és tanácsát kell kérni.                                                                                                                                   |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen    | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig        | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                   | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                            | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                       | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                      |